

Christmas-Theophany Schedule 2025 - 2026
Розклад Богослужень під час Різдвяних Свят 2025 - 2026

Christmas Eve Wednesday December 24

4:30 p.m. Children's procession and Divine Liturgy for Christmas
(All are Welcome and Families are encouraged to attend) (Eng.)
10:00 p.m. *Z namy Boh* and Christmas Divine Liturgy (Ukr. and Eng.)

Середа 24 грудня Навечір'я Різдва ГНІХ – Святвечір

4:30 пополудні Процесійна хода дітей та Різдвяна Божественна Літургія (анг.)
10:00 вечора – *З нами Бог* та Божественна Літургія – Різдво Господа Нашого Ісуса Христа (укр. та анг.)

Christmas Day Thursday December 25

10:30 a.m. Christmas Divine Liturgy (Ukr. and Eng.)
Четвер 25 грудня Різдво Господа Нашого Ісуса Христа
10:30 ранку – Божественна Літургія – Різдво Господа Нашого Ісуса Христа (укр. та анг.)

New Year's Day Thursday January 1 Circumcision and St. Basil

10:30 a.m. Divine Liturgy (Ukr. and Eng.)
Четвер 1 січня Василя Великого – Обрізання – Новий Рік
10:30 ранку – Божественна Літургія (укр. та анг.)

Theophany Eve Monday January 5

7:00 p.m. Divine Liturgy with Blessing of Water (Ukr. and Eng.)
Понеділок 5 січня Навечір'я Богоявлення
7:00 вечора – Свята Літургія та Водосвяття (укр. та анг.)

Theophany Tuesday January 6

10:00 a.m. Divine Liturgy (Ukr. and Eng.)
Вівторок 6 січня Богоявлення
10:00 ранку Свята Літургія (укр. та анг.)

Sunday After Theophany January 11

10:30 a.m. Divine Liturgy (Ukr. and Eng.)
Prosfora – Parish Christmas Dinner to follow
Неділя 11 січня Неділя після Богоявлення
10:30 ранку – Божественна Літургія (укр. та анг.)
Просфора

Dear Parishioners and Friends of our Holy Family Shrine:

More than ever, our world needs a savior. Global events of terrorism, war, and “hot war” in Ukraine demonstrate that humanity is still very much in need of a message of peace, hope, and love. The words of the angel some 2000 years ago to the shepherds were true then and now, “...today in the city of David a savior has been born for you... on earth peace to those on whom his favor rests.” Jesus was born into our world to teach a new way of living in peace and love with everyone. Now more than ever is the time for all of us to listen and to help.

We, your Spiritual Fathers, invite you to come home to your parish and shrine to listen to His words and to share in the Glory and Joy of Christmas as we celebrate the Birth of the Savior of the World – Jesus Christ!

Дорогі Парафіяни і Друзі Крайового Собору Пресвятої Родини:

Сучасний світ більше, ніж будь-коли, потребує Спасителя. Терористичні акти і війни по цілому світі, а сьогодні також і беспрецедентна агресія супроти України, демонструють, що людство і надалі потребує вістування миру, надії і любові. Слова ангела, який звістив пастухів, кажучи: “... сьогодні народився вам у місті Давидовім Спаситель... Слава во вишніх Богу і на землі мир, а в людях – благовоління...”, залишаються актуальними і сьогодні. Ісус народився у цей світ, щоб його спасти, навчаючи нас жити в мирі та любові з нашими ближніми. Сьогодні як ніколи нам слід ще більше виявляти взаєморозуміння та підтримку.

Ми, Ваші духовні отці, запрошуємо Вас прийти до Божого додому, Вашого парафіяльного храму та Собору й спільно святкувати славу та радість Різдва Спасителя світу – Ісуса Христа!

Fr. Robert - о. Роберт

Fr. Mykola - о. Микола